

**Benutzerhandbuch
für das
Service EU-Rezept
(EUREZ)**



Ist vom Techniker des GIN Zugangnetz-Providers auszufüllen:

Default Gateway:	_____
IP-Adressen der Kartenlesegeräte (GINO):	_____
Client IP:	10.23_._._._._

Hinweis

Alle nachfolgenden Formulierungen gelten für Personen aller Geschlechter, wobei im Text die männliche Form verwendet wird.

Copyright

Dieses Handbuch wird im Rahmen der bestehenden Vertragsbeziehungen zur Nutzung des e-card Systems und der dieses System nutzenden Services der österreichischen Sozialversicherung übergeben. Es darf außerhalb bestehender Verträge oder außerhalb dieses Systems nicht verwendet werden. Bestimmungen, die über bestehende Vertragsbeziehungen hinausgehen oder von diesen abweichen, werden durch dieses Handbuch nicht geschaffen.

Das aus vier abgestuften Bögen bestehende Kennzeichen für kontaktloses Auslesen ist ein Markenzeichen von EMVCo, LLC. und wird mit deren Erlaubnis verwendet.

Alle Rechte vorbehalten.

© 2026 Dachverband der Sozialversicherungsträger

Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeines zum Service	4
2.	Anwendungsmenü	5
3.	EU-Rezept Mitarbeiter verwalten.....	7
3.1	Mitarbeiter zuordnen	7
3.2	Mitarbeiter Zuordnung bearbeiten	8
3.1	Mitarbeiter Zuordnung löschen	9
4.	Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen	11
5.	Anhang	17
5.1	Fehlermeldungen	17
5.2	Land und Identifikation des Patienten.....	17
5.3	Glossar – Allgemeine Begriffe	18

1. Allgemeines zum Service

Die Gesundheitsversorgung der Bevölkerung hat in der EU einen hohen Stellenwert. Daher wird der grenzüberschreitende Zugang zur Gesundheitsversorgung innerhalb der EU unter Wahrung höchster Datenschutz-Standards elektronisch ermöglicht. Den Anfang macht dabei das EU-Rezept Service.

Es werden folgende Anwendungsfälle umgesetzt:

- Anwendungsfall 1: „Ausstellung eines elektronischen Rezepts in Österreich und Einlösung im Ausland“ inkl. Anpassung des ELGA-Portals für das dafür notwendige Opt-In von Bürgern
- Anwendungsfall 2: „Einlösung eines ausländischen elektronischen Rezepts in Österreich“

Das Service EU-Rezept (EUREZ) bildet den Anwendungsfall 2 im e-card System ab und ermöglicht die Abfrage von Rezeptdaten und die dazugehörige Erfassung von Abgaben für Patienten aus teilnehmenden EU Ländern.

Das EU-Rezept Service kann von öffentlichen Apotheken mit e-card Anschluss und deren autorisierten Mitarbeitern genutzt werden.

Die Abfrage und Erfassung sind nur für EU-Patienten möglich, zu deren Heimatland eine entsprechende Anbindung für den Datenaustausch vorhanden ist.

2. Anwendungsmenü

Die Darstellungen im Handbuch entsprechen der Web-Oberfläche des e-card Systems.



Um das EU-Rezept Service (EUREZ) nutzen zu können, müssen folgende Vorbedingungen erfüllt sein:

- Sie haben einen gültigen e-card Dialog aufgebaut.
- Sie haben das Recht, die Funktionalitäten von EUREZ zu nutzen. Sie sind also in der Rolle Apotheke beim e-card System angemeldet.

Wählen Sie im Anwendungsmenü den Menüpunkt **[EU-Rezept (EUREZ) starten]**, um in das Service einzusteigen.

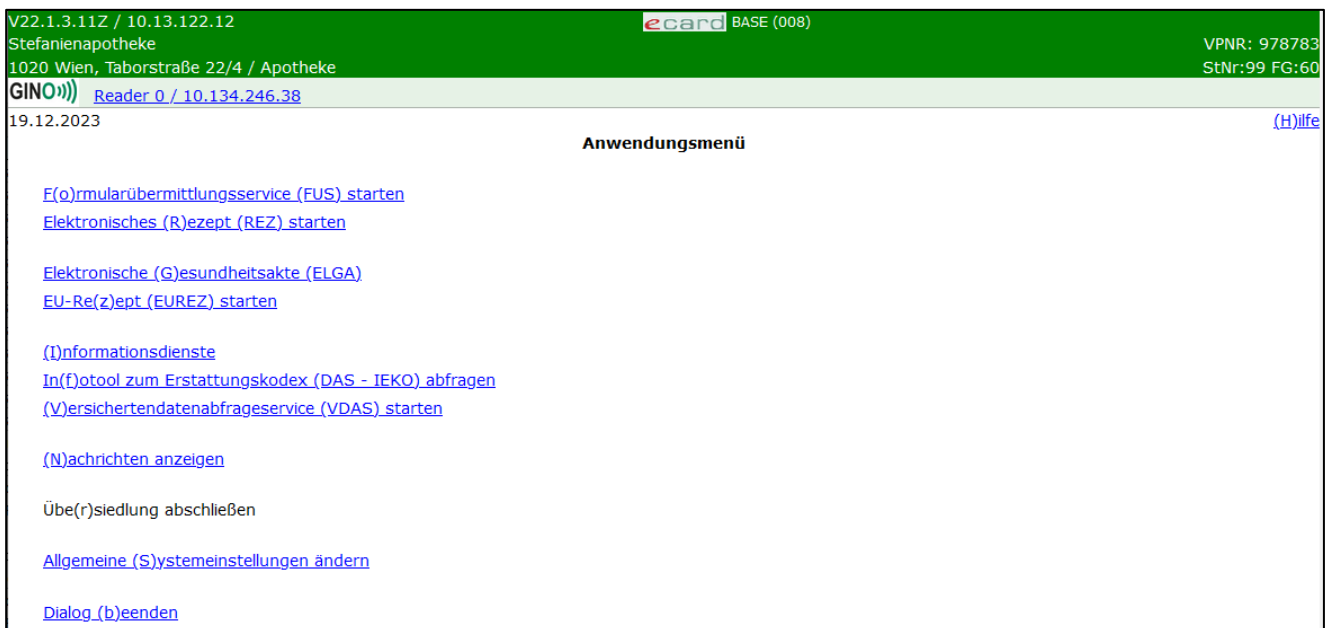


Abbildung 1. Anwendungsmenü – Maske 008

Danach gelangen Sie zum folgenden Übersichtsmenü des EU-Rezept Service.



Abbildung 2: EU-Rezept (EUREZ) – Maske EU001

Über den Menüeintrag **[EU-Rezept Mitarbeiter verwalten]** können Sie Ihre Mitarbeiter verwalten bzw. einer bestimmten Admin-Karte zuordnen.

Über den Menüeintrag **[Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen]** können Sie für Personen aus dem EU-Ausland über eine Länderauswahl Rezeptdaten abfragen und auch Abgaben erfassen.

Über den Menüeintrag **[Zurück zum Anwendungsmenü]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü.

3. EU-Rezept Mitarbeiter verwalten

Nach Auswahl des Menüpunktes **[EU-Rezept Mitarbeiter verwalten]** erhalten Sie die folgende Maske angezeigt.



Abbildung 3: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Maske EU002

In dieser Tabelle werden Ihnen bereits zugeordnete Mitarbeiter angezeigt. Die Laufnummer entspricht der Laufnummer der Admin-Karte, die bei der Zuordnung verwendet wurde. Die CIN (Card Identification Number) ist die eindeutige Identifikationsnummer dieser Admin-Karte. Weiters ist der Vor- und Nachname des zugeordneten Mitarbeiters aufgelistet.

Über das Symbol können Sie einen Eintrag und die Zuordnung der Admin-Karte zu einem Mitarbeiter löschen. Über das Symbol können Sie einen bestehenden Eintrag bearbeiten.

Durch Klick auf **[Mitarbeiter zuordnen]** können Sie einen weiteren Mitarbeiter einer Admin-Karte zuordnen.

Über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie wieder zum Hauptmenü des EU-Rezept Service.

3.1 Mitarbeiter zuordnen

Nach Klick auf **[Mitarbeiter zuordnen]** gelangen Sie auf folgende Maske:



Abbildung 4: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Mitarbeiter zuordnen - Maske EU003

Im ersten Schritt werden Sie dazu aufgefordert, die entsprechende Admin-Karte mit dem GINO Kartenlesegerät auszulesen und die zugehörige PIN einzugeben.

Über **[Weiter]** werden Sie zur Maske für die Erfassung der Mitarbeiterdaten weitergeleitet. Wollen Sie zur tabellarischen Übersicht der zugeordneten Mitarbeiter zurückkehren, wählen Sie **[Zurück]**.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecard EUREZ (EU004)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
 GINO))) [Reader 0 / 10.134.246.38](#)

Mag. Renate Lehmann (H)ilfe
 19.12.2023

EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Mitarbeiter zuordnen

Bitte erfassen Sie die Daten des Mitarbeiters, dem diese Admin-Karte zugeordnet werden soll.

Mitarbeiterinformation

Titel vorne: Vorname:*

Fam.Name:* Titel hinten:

Abbildung 5: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Mitarbeiter zuordnen – Maske EU004

In dieser Maske geben Sie den Vornamen, Familiennamen sowie den Titel (vorne und hinten) des Mitarbeiters an, den Sie zur Admin-Karte zuordnen möchten.

Über **[Zuordnen]** werden die eingegebenen Daten verarbeitet. Durch Klick auf **[Zurück]** kehren Sie zum vorherigen Schritt zurück.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecard EUREZ (EU005)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
 GINO))) [Reader 0 / 10.134.246.38](#)

Mag. Renate Lehmann (H)ilfe
 19.12.2023


EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Mitarbeiter zuordnen

Die Zuordnung wurde erfolgreich gespeichert.

Abbildung 6: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Mitarbeiter zuordnen - Maske EU005

War die Zuordnung erfolgreich, erhalten Sie die oben angezeigte Bestätigungsmaske. Über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie wieder zum Hauptmenü des EU-Rezept Service und über **[Zurück zur Liste]** gelangen Sie zur Übersicht der zugeordneten Mitarbeiter.

3.2 Mitarbeiter Zuordnung bearbeiten

Über das Symbol  in der Tabelle der zugeordneten Mitarbeiter auf Maske EU002 (s.o.: Abbildung 3) können Sie einen bestehenden Eintrag bzw. eine Zuordnung bearbeiten.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecard EUREZ (EU006)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
 GINO))) [Reader 0 / 10.134.246.38](#)

Mag. Renate Lehmann (H)ilfe
 19.12.2023

EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern

Admin-Karte der Zuordnung

Bitte verwenden Sie die Admin-Karte zu der die bestehende Mitarbeiterzuordnung geändert werden soll am Kartenlesegerät **Reader0 (9:C:A)** und geben Sie die zugehörige PIN ein.

PIN:

Abbildung 7: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern - Maske EU006

Damit Sie die Zuordnung ändern können, müssen Sie die entsprechende Admin-Karte mit dem angegebenen Kartenlesegerät auslesen und die PIN dieser Admin-Karte eingeben. Über **[Weiter]** werden Sie zur Maske zur Änderung der Mitarbeiterdaten weitergeleitet.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12
Stefanienapotheke
1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke
GINO))) Reader 0 / 10.134.246.38
Mag. Renate Lehmann
19.12.2023
EUREZ (EU007)
VPNR: 978783
StNr:99 FG:60
(H)ilfe

EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern

Bitte ändern Sie die Daten des Mitarbeiters, dem diese Admin-Karte zugeordnet ist.

Mitarbeiterinformation

Titel vorne: Vorname:*
Fam.Name:* Titel hinten:

Abbildung 8: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern - Maske EU007

Danach werden Ihnen die zugeordneten Daten auf der Folgemaske angezeigt. Diese können Sie bearbeiten und die Änderungen durch Klick auf **[Ändern]** übernehmen.

Über **[Zurück]** gelangen Sie zum vorherigen Schritt, in dem Sie aufgefordert werden, eine Admin-Karte auszulesen und die PIN einzugeben.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12
Stefanienapotheke
1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke
GINO))) Reader 0 / 10.134.246.38
Mag. Renate Lehmann
19.12.2023
EUREZ (EU005)
VPNR: 978783
StNr:99 FG:60
(H)ilfe


EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern


Die Zuordnung wurde erfolgreich geändert.

Abbildung 9: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung ändern - Maske EU005

Nach der erfolgreichen Änderung wird Ihnen eine Maske mit einer Bestätigung angezeigt. Über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie wieder zum Hauptmenü des EU-Rezept Services und über **[Zurück zur Liste]** gelangen Sie zur Übersicht der zugeordneten Mitarbeiter.

3.1 Mitarbeiter Zuordnung löschen

Über das Symbol  in der Tabelle der zugeordneten Mitarbeiter auf Maske EU002 können Sie einen bestehenden Eintrag bzw. eine bestehende Zuordnung löschen.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12  EUREZ (EU008) VPNR: 978783
Stefanienapotheke 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
GINO))) [Reader 0 / 10.134.246.38](#)
Mag. Renate Lehmann
11.04.2024 [\(H\)ilfe](#)

EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung löschen

Wollen Sie die gewählte Zuordnung wirklich löschen?

Abbildung 10: EU-Rezept Mitarbeiter verwalten - Zuordnung löschen - Maske EU008

Wenn Sie die Sicherheitsabfrage mit **[Löschen]** bestätigen, ist die Admin-Karte keinem Mitarbeiter mehr zugeordnet. Mit **[Zurück]** gelangen Sie zur Übersicht der zugeordneten Mitarbeiter.

4. Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen

Nach Auswahl des Menüpunktes **[Rezeptdaten für einen EU Patienten abfragen]** wird die folgende Maske angezeigt.

Abbildung 11 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Patientendaten - Maske EU100

Hier können Sie das Land des Patienten in einem Dropdown Menü auswählen und anschließend die Auswahl über den Button **[Land auswählen]** bestätigen. Abhängig vom Land werden Ihnen spezifische Eingabedaten zur Identifizierung des Patienten angezeigt, siehe Kapitel 5.2 *Land und Identifikation des Patienten*. Der Button **[Land auswählen]** ändert sich nach Klick auf **[Land ändern]** und durch erneuten Klick auf diesen kann die Länderauswahl neu vorgenommen werden.

Über **[Abbrechen]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

Nach Auswahl des Landes des Patienten im Dropdown-Menü (hier am Beispiel von „Irland“) und Bestätigung über **[Land auswählen]**, werden auf der Maske folgende Daten angezeigt. Es sind im Dropdown-Menü ausschließlich Länder auswählbar, mit denen ein Datenaustausch möglich ist. Ist ein Land nicht vorhanden, können von Personen aus diesem Land keine Verordnungen abgefragt und Abgaben erfasst werden.

Abbildung 12 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Irland - Maske EU100

Unter Patientendaten müssen Sie zur Identifizierung des Patienten – abhängig vom Land – einen oder mehrere nationale Identifikatoren eingeben, siehe Kapitel 5.2 *Land und Identifikation des Patienten*.

Über **[Weiter]** werden Sie zur Maske mit den ermittelten Patientendaten weitergeleitet. Über **[Abbrechen]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12
 Stefaniapothek
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke
 GINO)) Reader 0 / 10.134.246.38
 Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025
 VPNR: 978783
 StNr:99 FG:60
 Ecard EUREZ (EU101)
 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Patienteninformation

Ermittelte Patientendaten

Vorname: **Sean**
 Nachname: **Connor**
 Geburtstag: **08.01.2000**
 Geschlecht: **männlich**
 ID: **458756987456985214**, Aussteller: **Magistrate**
 Adresse:
 Straße: **New Inn 9** Ort: **Enfield**
 PLZ: **A83 EH68** Land: **IE**

(W)eiter (N)euere Patientenabfrage (A)bbrechen

Abbildung 13 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Patienteninformation – Maske EU101

Hier werden Ihnen die ermittelten Patientendaten angezeigt.

Über **[Weiter]** werden die einlösbaren Rezepte bzw. Verordnungen des Patienten abgerufen. Über **[Neue Patientenabfrage]** können Sie auf der vorherigen Maske Rezeptdaten für einen anderen Patienten abfragen und über **[Abbrechen]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12
 Stefaniapothek
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke
 GINO)) Reader 0 / 10.134.246.38
 Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025
 VPNR: 978783
 StNr:99 FG:60
 Ecard EUREZ (EU102)
 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Liste der Rezepte

Daten zum Patienten
 Name: **Sean Connor**
 ID: **458756987456985214 - Magistrate**

Rezept-ID	Erstellzeitpunkt	Verschriebenes Arzneimittel
RE9987	26.10.2025 12:30:22	Buscopan
RE5412	19.10.2025 14:07:14	Cifloxager
CLVD40.3.1	18.10.2025 16:01:12	Orocal D3

(N)euere Patientenabfrage (Z)urück zum Menü

Hinweis nur PTP:
 Rezepte vorhanden / keine Rezepte vorhanden - Switch
 PT-Hinweise ausblenden

Abbildung 14 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Liste der Rezepte – Maske EU102

Es werden Ihnen tabellarisch die Daten zu den einlösbaren Rezepten bzw. Verordnungen angezeigt. Dabei sehen Sie die Rezept-ID, den Erstelzeitpunkt der Verordnung und den Namen des verschriebenen Arzneimittels. Durch Klick auf eine Rezept-ID werden die Detaildaten zu einer Verordnung abgerufen, und Sie können eine Abgabe erfassen.

Über **[Neue Patientenabfrage]** können Sie Rezeptdaten für einen neuen Patienten abfragen und über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecare EUREZ (EU103)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr: 99 FG: 60

GINO))) [Reader 0 / 10.134.246.38](#)

Mag. Renate Lehmann (H)ilfe

29.10.2025

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Detailansicht Rezept

Rezeptdaten

Administrative Daten

Patient: Name: **Sean Connor**
 ID: **458756987456985214 - Magistrate**

Rezept-ID: **RE5412**

Erstellzeitpunkt: **19.10.2025 14:07:14**

Autor: Name: **Charles Reid**, ID: **875123**

Organisation: Name: **Charles Reid**, ID: **875123**
 Adresse:
 Straße: **Ennsstreet 8**, PLZ: **A83 EH68**
 Ort: **Enfield**, Land: **IE**

Arzneimittel

Arzneispezialität: **Cifloxager**

ATC-Codes: Code: **J01MA02**, Name: **Ciprofloxacin**

Wirkstoffe: Name: **Ciprofloxacin Hydrochloride**, Stärke: **555 mg**

Packungsgröße: **20**

Darreichungsform: **Film-coated tablet**

Anzahl Packungen: **1**

Packungsart: **Blister**

Substitution erlaubt:

Abbildung 15 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Detailansicht Rezept – Maske EU103

In der Detailansicht werden Ihnen administrative Daten zum Patienten und zum Rezept angezeigt.

Darunter finden Sie die Detaildaten der Verordnung mit dem Namen der Arzneispezialität, dem enthaltenen Wirkstoff mit ATC-Codierung, die Wirkstoffstärke, die Packungsgröße, die Darreichungsform, die Anzahl der Packungen und die Packungsart.

Durch Klick auf **[Abgabe erfassen]** können Sie eine Abgabe zu der Verordnung speichern. Über **[Zurück zur Liste]** gelangen Sie zurück zur Übersicht der einlösbaren Rezepte und über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service. Wenn Sie den PDF-Beleg des originalen Rezeptes herunterladen bzw. ausdrucken möchten, können Sie das über Klick auf **[Original-Rezept herunterladen]** machen.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 e-card EUREZ (EU104)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
 GINO Reader 0 / 10.134.246.38

Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Abgabe erfassen

Rezeptdaten

Administrative Daten

Patient:	Name: Sean Connor ID: 458756987456985214 - Magistrate
Rezept-ID:	RE5412
Erstellzeitpunkt:	19.10.2025 14:07:14
Autor:	Name: Charles Reid , ID: 875123
Organisation:	Name: Charles Reid , ID: 875123
Adresse:	Straße: Ennsstreet 8 , PLZ: A83 EH68 Ort: Enfield , Land: IE

Arzneimittel

<p>Daten der Verordnung</p> <p>Arzneispezialität: Cifloxager</p> <p>ATC-Codes: Code: J01MA02, Name: Ciprofloxacin</p> <p>Wirkstoffe: Name: Ciprofloxacin Hydrochloride, Stärke: 555 mg</p> <p>Packungsgröße: 20</p> <p>Darreichungsform: Film-coated tablet</p> <p>Anzahl Packungen: 1</p> <p>Packungsart: Blister</p> <p>Substitution erlaubt: <input type="checkbox"/></p>	<p>Daten der Abgabe erfassen:</p> <p><input type="text" value="A(r)zneispezialität suchen"/></p> <p><input type="text" value=""/></p> <p><input type="text" value="1"/></p>
---	---

Abbildung 16 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Abgabe erfassen – Maske EU104

Auf der folgenden Maske können Sie eine Arzneispezialität suchen, die Sie abgeben möchten, und die Anzahl der abgegebenen Packungen erfassen. Erst, wenn Sie diese Daten ausgewählt haben, können Sie die Abgabe speichern.

Durch Klick auf **[Arzneispezialität suchen]** gelangen Sie zur entsprechenden Suchmaske.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 e-card EUREZ (EU105)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr:99 FG:60
 GINO Reader 0 / 10.134.246.38

Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Arzneimittel Suche

Arzneimittel des EU-Rezepts

Arzneispezialität:	Buscopan
Wirkstoffe:	Name: Hyoscine Butylbromide , Stärke: 10 mg Name: Paracetamol , Stärke: 1 mg
Packungsgröße:	20 Piece

Suchkriterien erfassen

PZN:	<input type="text"/>
Handelsname:	<input type="text"/>
Zulassungsnummer:	<input type="text"/>
Wirkstoffname:	<input type="text"/>

Abbildung 17 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Arzneimittel Suche – Maske EU104

Eine Arzneispezialität kann dabei über die PZN (Pharmazentralnummer), den Handelsnamen, die Zulassungsnummer oder den Wirkstoffnamen gesucht werden. Es muss dabei genau eines der bedingten Suchkriterien angegeben sein.

Über **[Zurück]** kehren Sie zur Maske „Abgabe erfassen“ zurück und brechen die Suche ab. Über **[Suchen]** starten Sie den Suchvorgang. Das Ergebnis wird tabellarisch angezeigt.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12
 Stefaniapothek
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke
 GINO)) Reader 0 / 10.134.246.38
 Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025
 ecard EUREZ (EU105)
 VPNR: 978783
 StNr:99 FG:60
 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Arzneimittel Suche

Arzneimittel des EU-Rezepts

Arzneispezialität: **Buscopan**
 Wirkstoffe: Name: **Hyoscine Butylbromide**, Stärke: **10 mg**
 Name: **Paracetamol**, Stärke: **1 mg**
 Packungsgröße: **20 Piece**

Suchkriterien erfassen


PZN:
 Handelsname:
 Zulassungsnummer:
 Wirkstoffname:

(S)uchen Zurück

Abbildung 18 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Arzneimittel Suchergebnisse – Maske EU106

Die Tabelle mit dem Suchergebnis beinhaltet folgende Informationen

- **Handelsname**
- **Zulassung:** Zulassungsname und Zulassungsnummer
- **Wirkstoffe:** Wirkstoffname und Wirkstoffstärke
- **PZN:** Pharmazentralnummer
- **Packung:** Packungsgröße und Packungseinheit

Durch Klick auf das orange Plus  in der entsprechenden Zeile kann die Arzneispezialität in die Verordnung übernommen werden.

Über **[Neue Suche]** können Sie einen erneuten Suchvorgang starten und über **[Zurück]** brechen Sie den Suchvorgang ab und kehren zum Menü „Abgabe erfassen“ zurück.



Es können nur Arzneispezialitäten übernommen werden, die auch in der Liste der Arzneispezialitäten vorkommen.

Die verwendete Liste entspricht dem aktuellen Katalog „Liste der humanen Arzneispezialitäten gelistet nach PZN“ (ASP-Liste). Diese wird von der AGES, der Österreichischen Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit, bereitgestellt und kann über den Terminologieserver frei bezogen werden: <https://termpub.gesundheit.gv.at/>

Die übernommene Arzneispezialität wird Ihnen im Menü „Abgabe erfassen“ wie folgt angezeigt.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecard EUREZ (EU104)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr: 99 FG: 60
 GINO Reader 0 / 10.134.246.38
 Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Abgabe erfassen

Rezeptdaten

Administrative Daten

Patient: Name: **Sean Connor**
 ID: **458756987456985214 - Magistrate**

Rezept-ID: **RE5412**

Erstellzeitpunkt: **19.10.2025 14:07:14**

Autor: Name: **Charles Reid**, ID: **875123**

Organisation: Name: **Charles Reid**, ID: **875123**
 Adresse:
 Straße: **Ennsstreet 8**, PLZ: **A83 EH68**
 Ort: **Enfield**, Land: **IE**

Arzneimittel

Daten der Verordnung	Daten der Abgabe erfassen:
Arzneispezialität: Cifloxager	Ciprofloxacin Hexal 500 mg - Filmtabletten <input type="button" value="Arzneispezialität (ä)ndern"/>
ATC-Codes: Code: J01MA02 , Name: Ciprofloxacin	Code: J01MA02 , Name: Ciprofloxacin
Wirkstoffe: Name: Ciprofloxacin Hydrochloride , Stärke: 555 mg	Name: Ciprofloxacin Hydrochloride , Stärke: 555 mg
Packungsgröße: 20	20 Stück
Darreichungsform: Film-coated tablet	überzogene Filmtabletten
Anzahl Packungen: 1	<input type="text" value="1"/>
Packungsart: Blister	Blister
Substitution erlaubt: <input type="checkbox"/>	

Abbildung 19 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Abgabe erfassen – Maske EU104

Über **[Arzneispezialität ändern]** gelangen Sie wieder zur Arzneispezialitäten-Suche und können die übernommene Arzneispezialität durch eine andere ersetzen. Die Anzahl der abgegebenen Packungen kann ebenfalls noch angegeben bzw. geändert werden.

Wurden alle Angaben zur Abgabe erfasst, kann die Abgabe mit Klick auf **[Abgabedaten speichern]** übernommen werden.

Durch Klick auf **[Zurück]** kommen Sie wieder zur Detailansicht des Rezeptes und über **[Abbrechen]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 ecard EUREZ (EU107)
 Stefanienapotheke VPNR: 978783
 1020 Wien, Taborstraße 22/4 / Apotheke StNr: 99 FG: 60
 GINO Reader 0 / 10.134.246.38
 Mag. Renate Lehmann
 29.10.2025 (H)ilfe

Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen - Abgabe erfassen

Die Abgabe wurde erfolgreich an das zuständige Land zur Speicherung übermittelt.

Abbildung 20 Rezeptdaten für einen EU-Patienten abfragen – Abgabe erfassen – Maske EU107

War die Erfassung der Abgabe erfolgreich, wird Ihnen eine Bestätigungsseite angezeigt. Dort können Sie auf **[Zurück zur Liste]** klicken, um eine weitere Verordnung der zuvor ausgewählten Person zu bearbeiten und eine Abgabe dazu zu erfassen.

Über **[Zurück zum Menü]** gelangen Sie zurück ins Hauptmenü des EU-Rezept Service.

5. Anhang

5.1 Fehlermeldungen

V22.1.3.11Z / 10.13.122.12 e-card KONV (032)
Dr. Manfred Maier VPNR:985462
1040 Wien, Karlsplatz 4 / Arzt StNr:99 FG:01 BF:RF
GINO))) Reader 0 / 10.134.246.38
09.08.2024 [\(H\)ilfe](#)

Behandlungsfall durchführen

Der Patient ist mehrfach versichert. (ZS-00027)

Bitte erfassen Sie die Patienten- und Konsultationsdaten.

KV-Träger: **Fehlernummer**

Fachgebiet:

Behandlungsfall:

Ersatzbelegcode:

Abbildung 21: Fehlermeldung

Wenn Ihnen die Bedeutung einer Fehlermeldung nicht klar ist, notieren Sie sich bitte die Fehlernummer (z.B. ZS-00027) und wenden Sie sich an die e-card Serviceline.

5.2 Land und Identifikation des Patienten

Land	Nationale Identifikation des Patienten
Tschechische Republik	nationale Identifikationskarten-Nummer und Rezept-ID (PID)

5.3 Glossar – Allgemeine Begriffe

Begriff	Erklärung
ASP-Liste	Liste der humanen Arzneispezialitäten sortiert nach PZN (Teil des österreichischen Terminologieservers, der Inhalt wird von der AGES GmbH verwaltet)
ELGA-Infrastruktur	Von der ELGA GmbH zur Verfügung gestellte Infrastruktur. Wird bei EU-Rezept zur nationalen Kommunikation zwischen den Komponenten verwendet.
ePrescription	Ein Rezeptdatensatz für einen Patienten mit genau einer Verordnung.
eDispensation	Ein Abgabedatensatz zu einer ePrescription.
CIN	<p>Card Identification Number, eine 20-stellige Nummer codiert nach EN 1867. Sie besteht aus einem 10-stelligen Prefix, durch den der Kartenausgeber identifiziert wird und einer 9-stelligen Kartennummer plus einem Luhn-10 Prüfzeichen.</p> <p>Die CIN erlaubt die weltweit eindeutige Identifizierung einer e-card oder Admin-Karte. Jeder Chipkarte ist eine nur einmal zu vergebende Nummer zugeordnet, unter der die Verwaltung aller kartenbezogenen Transaktionen, also insbesondere der Geschäftsprozesse im Kartensystem und der Geschäftsprozesse im Zusammenhang mit der Europäischen Krankenversichertenkarte durchgeführt wird.</p>
Laufnummer (der Karte)	Fortlaufende Nummer der Admin-Karte, 3-stellig.
nationale Identifikationskartennummer	Die nationale Identifikationskartennummer der EU-Person richtet sich danach, welche Karte (z.B. Reisepass, Personalausweis, Gesundheitskarte, etc.) zur Identifikation durch das Herkunftsland der Person definiert wurde.
nationaler Personen-Identifikator	Der nationale Personen-Identifikator wird jeweils vom Herkunftsland der Person definiert und kann z.B. eine Reisepassnummer, eine Sozialversicherungsnummer o.ä. sein.
NCPeH	<p>National Contact Point for eHealth</p> <p>Technische Infrastruktur zum grenzübergreifenden Austausch von Gesundheitsdaten. Die Kommunikation zwischen zwei Ländern findet jeweils über die Länder-NCPs statt.</p>
PID	Prescription-ID (gleichzusetzen mit einer Rezept-ID), wird z.B.: bei den Identifikationsparametern von der Tschechischen Republik verwendet.